



La majorité des déchets radioactifs de faible activité sont désormais gérés et stockés en toute sécurité

2,5 millions de tonnes de déchets transférées vers un site de stockage à long terme

- Espaces communautaires revitalisés
- Diversité écologique
- Réintroduction d'espèces indigènes et renaturation
- Aménagements améliorés



Lagune Chemetron



Parc Lions



Ravin de la rue Alexander



Aqueducs Ouest
(près de plage Ouest)

Également dans ce numéro...

- Changements visant à améliorer l'efficacité
- Nettoyage de votre propriété – ce que vous devez savoir

LE POINT SUR LES PROGRÈS RÉALISÉS DANS LE CADRE DE L'IRPH

Commentaires des résidents et perspectives d'avenir



Alors que les Laboratoires nucléaires canadiens (LNC) continuent de mettre en œuvre l'Initiative dans la région de Port Hope (IRPH), j'ai le plaisir de vous informer que le projet de Port Hope progresse bien. Il ne reste plus que quelques sites de grande envergure à traiter, et nous sommes en bonne voie pour terminer les principaux travaux prévus d'ici 2026. Le tout devrait se conclure en 2027. L'un de nos projets les plus complexes et les plus médiatisés, le port de Port Hope, a attiré une attention nationale et internationale en raison des défis techniques et environnementaux qu'il pose. Nous sommes fiers d'annoncer que le dragage est maintenant terminé et que la jetée centrale est assainie à 90 %. Nous nous préparons à la phase de restauration, prévue en 2026. D'ici là, certains équipements vont continuer à disparaître de votre champ de vision – par exemple, des grues, des barges et l'atténuateur de vagues. À la décharge de la promenade Highland et dans le ravin Sud, les travaux de nettoyage et de restauration se poursuivent et devraient prendre fin en 2026. Une étape importante a déjà été franchie sur le site du ravin de la rue Alexander, qui est désormais entièrement restauré.

En partenariat avec la municipalité de Port Hope, les LNC ont préservé un nombre important d'arbres dans ce secteur, conscients de l'importance environnementale de cette zone. On a maintenant fini de planter de nouveaux arbres et arbustes.

Je suis particulièrement satisfait de l'aire de loisirs de la plage Ouest, où l'on trouve une nouvelle aire de jeux désormais ouverte aux enfants de tous âges. Certaines sections de la plage restent fermées en attendant que l'on y effectue des travaux de revitalisation, mais nous avons hâte d'aménager des sentiers de randonnée et d'autres services lorsque la plage sera entièrement restaurée, en 2026.

Nous sommes également heureux d'annoncer que nous sommes en train d'envoyer des lettres de conformité aux résidents dont les propriétés ne contiennent pas de déchets, et que cela a été confirmé. Tous ces éléments indiquent que le projet touche à sa fin.

Scott Cameron, directeur général, IRPH



Répondre aux préoccupations relatives aux propriétés privées

Les résidents ont exprimé leurs préoccupations relativement au calendrier, à l'abattage des arbres et aux effets que pourrait avoir le nettoyage des propriétés privées sur les infrastructures. Il est important de rappeler que :

- La participation au nettoyage est entièrement facultative
- Les propriétaires ont le choix quant à l'étendue des travaux sur leur propriété.
- Notre équipe cherche en permanence des moyens de réduire l'incidence du nettoyage.

CE QUE NOUS AVONS ENTENDU

Points forts de la réunion publique de l'IRPH du 11 juin

Plus de 130 résidents se sont joints à nous pour la réunion publique du 11 juin, et votre message était clair : vous souhaitez davantage de communication et d'échanges. Nous avons pris ces commentaires très au sérieux.

Nous n'avons pas pu répondre à toutes les questions lors de la réunion, mais vous trouverez des réponses détaillées sur notre site Web.



Voici un bref résumé de vos questions et de nos réponses

Supervision du projet et calendrier

Chef de projet – Scott Cameron, Directeur général des LNC responsable de l'IRPH

Budget total – 2,6 milliards de dollars pour Port Hope et Port Granby

Dépenses à ce jour – 1,6 milliard de dollars

Achèvement – L'ensemble du projet d'ici 2031, avec fermeture et recouvrement définitifs des monticules d'ici 2032

Calendrier du nettoyage

- Il y a plus de propriétés contenant des déchets historiques que prévu
- Les travaux d'assainissement varient en fonction de la taille du site, des conditions et des préférences des propriétaires, ce qui peut avoir une incidence sur le calendrier

Vente de propriétés, assurance et sécurité

- L'assainissement n'empêche pas de vendre une propriété ou d'utiliser un terrain
- Les LNC vous remettent une lettre sur l'état radiologique de votre propriété, que vous pourrez conserver dans vos dossiers
- La santé et la sécurité pendant le projet restent primordiales, sous la supervision stricte de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) et d'autres organismes de réglementation compétents

TESTS



Espaces
intérieurs

4 280

terminés

64 restants



Espaces
extérieurs

4 989

terminés

143 restants

RÉSULTATS DES TESTS



DRFA confirmés
Espaces intérieurs

257

Espaces extérieurs

1 173



DRFA suspectés
Espaces intérieurs

3

Espaces extérieurs

43

ASSAINISSEMENT TERMINÉ



Espaces
intérieurs

113

Espaces
extérieurs

279



Changements opérationnels à l'IRPH

Les activités de l'IRPH connaîtront des changements visant à réduire les perturbations et à accélérer la cadence des travaux sur les propriétés privées, et ce, en maintenant les normes de sécurité les plus élevées.

Vous trouverez ci-dessous un résumé des changements.

Vérification du travail de nettoyage

Nous mettons à jour notre méthode de confirmation des résultats du nettoyage. En utilisant des outils d'analyse avancés directement sur le terrain, nous espérons réduire le temps d'attente des résultats de laboratoire pour les analyses de sol. Cette approche scientifique permettra de procéder plus rapidement à l'assainissement et à la restauration des propriétés. Il est essentiel de rappeler que ce changement est mis en œuvre dans le respect de protocoles de sécurité stricts et sous la supervision des autorités réglementaires.

Radioprotection

Nous passons à un modèle de « contrôle de la contamination » qui correspond mieux au niveau de radioprotection requis pour chaque propriété, dans les conditions réelles qui sont les siennes. Dans de nombreuses propriétés résidentielles, le risque radiologique est considéré comme faible par rapport aux sites plus importants. Lorsque le risque est accru, les mesures de radioprotection applicables restent en place. Grâce à ce changement, les ressources servent surtout là où elles sont le plus nécessaires, toujours conformément aux exigences de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) et aux normes internationales.



Sites de petit volume

Sur certaines propriétés, le volume de déchets radioactifs de faible activité est faible. Les équipes des LNC peuvent éliminer ces déchets à l'aide d'outils manuels et d'équipements légers. Cette approche permettra aux LNC de faire progresser les travaux sur un plus grand nombre de propriétés, tandis que les équipes des entrepreneurs plus importantes pourront continuer à se concentrer sur les propriétés plus complexes.

Correctifs apportés aux modalités de restauration

Lorsqu'il faut restaurer certaines caractéristiques sur une propriété et que le travail n'est pas trop complexe, par exemple installer un abri, des clôtures ou des terrasses, les équipes des LNC pourront dorénavant s'en charger. On pourra ainsi réduire les retards sur les chantiers. En revanche, les travaux plus complexes seront réalisés par des entrepreneurs selon les mêmes normes de sécurité et de qualité.

Ce que cela signifie pour vous

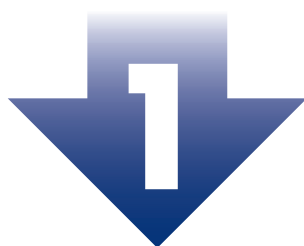
Ces changements sont apportés afin d'accroître l'efficacité du processus. Il s'agit de travailler de manière plus intelligente, et non de réduire la charge de travail. Tout comme les propriétaires, nous souhaitons que les travaux soient réalisés de la manière la plus efficace possible, tout en minimisant les répercussions sur le voisinage et en accordant la priorité à la sécurité.

Vous avez le choix

Les Voies de la conformité



Initiative dans la
région de Port Hope



PLEINE PARTICIPATION

Assainissement et remise en
état dans le cadre de l'IRPH



LETTRE DE CONFORMITÉ



ASSAINISSEMENT DIRIGÉ PAR LE PROPRIÉTAIRE

Application du
protocole relatif aux
circonstances spéciales



LETTRE DE CONFORMITÉ



NE PAS PARTICIPER

Se retirer de l'IRPH



LETTRE SUR L'ÉTAT RADIOLOGIQUE



GESTION ENVIRONNEMENTALE

Protection et restauration des arbres

Les LNC s'engagent à
minimiser l'incidence
des travaux de l'IRPH
sur l'environnement.

Notre protocole relatif
aux circonstances
spéciales nous
permet de préserver
les arbres, lorsque
c'est possible, et les
propriétaires peuvent
choisir de conserver
les arbres sur leur
propriété.

Les plans de
restauration
sont élaborés en
consultation avec
les résidents et la
municipalité.

Amélioration de la communication : Lancement de nouvelles initiatives



En réponse aux commentaires de la collectivité, nous avons mis en place plusieurs outils pour assurer une meilleure transparence et une meilleure communication :

- Séances ciblées avec les secteurs immobilier et commercial
- Sondage après la remise en état dans un souci d'améliorer les travaux qui seront réalisés ultérieurement
- Bulletins d'information publiés régulièrement pour renseigner la collectivité – contiennent des calendriers, des éléments visuels et des foires aux questions
- Mises à jour fréquentes par l'entremise de notre site Web et de nos comptes de médias sociaux
- Un portail pour les résidents qui sera prêt en 2026 et leur permettra d'obtenir des renseignements sur leur propriété
- Tables rondes avec les résidents afin d'entretenir un dialogue ouvert avec les groupes locaux

Faites-nous signe si vous souhaitez
participer à la table ronde

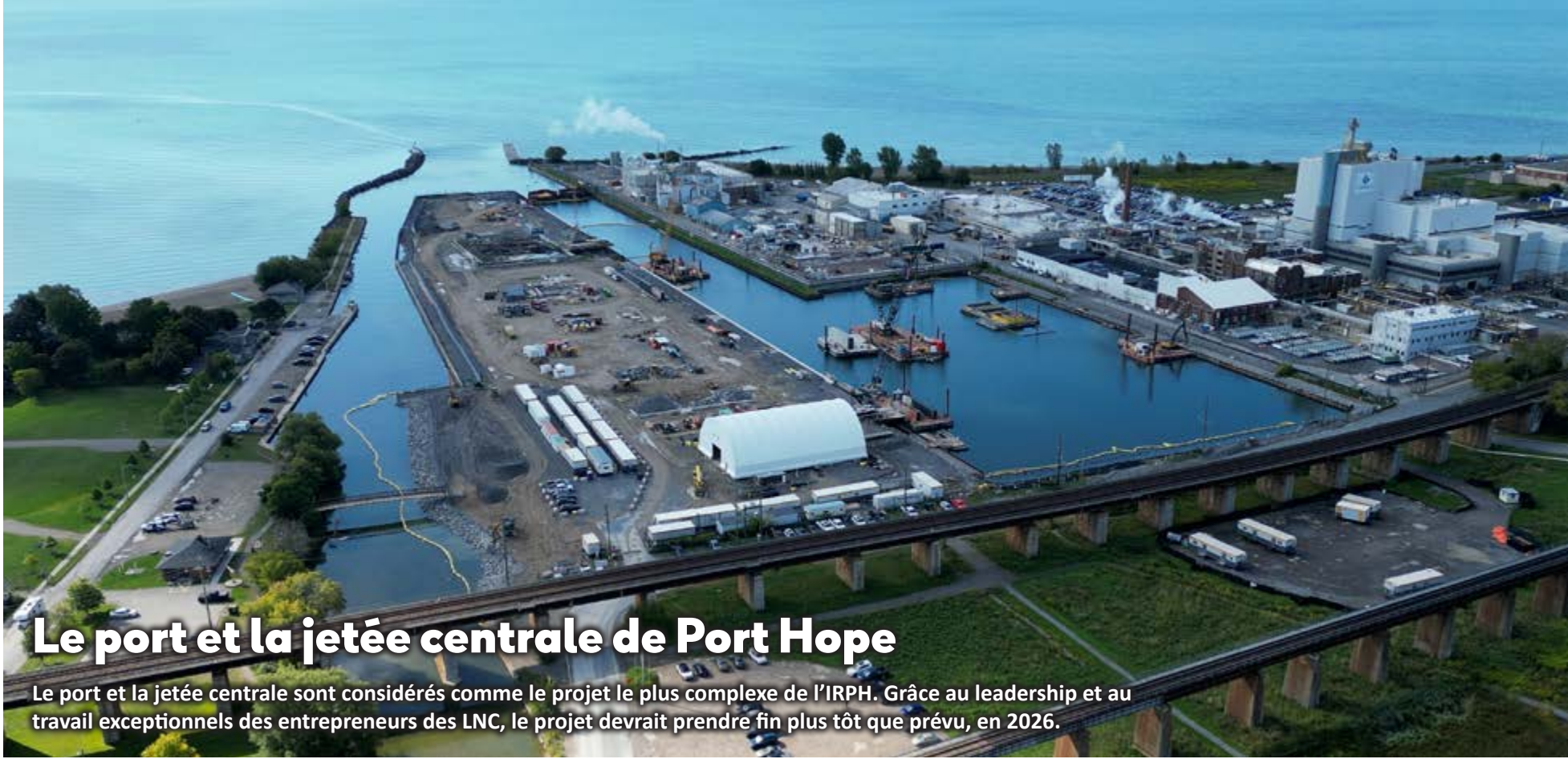
Un avenir plus propre

Plus de 2,5 millions de tonnes de déchets radioactifs historiques de faible activité sont désormais stockées en toute sécurité et à long terme, ce qui représente une avancée importante sur le plan de l’environnement pour la collectivité de Port Hope. Les Laboratoires nucléaires canadiens (LNC) s’engagent toujours à gérer l’environnement et à assainir les propriétés autrefois contaminées en vue de leur utilisation ultérieure, ainsi qu’à protéger les zones d’importance écologique.

Les LNC mettent en œuvre ce projet d’assainissement de l’environnement au nom d’Énergie atomique du Canada limitée (EACL), une société d’État fédérale et mandataire du gouvernement du Canada. EACL s’engage à nettoyer les sites contaminés et à travailler avec les communautés et les nations autochtones afin de laisser un legs positif aux prochaines générations.

Grâce à la mise en œuvre de l’IRPH, de vastes secteurs de la collectivité sont désormais des espaces revitalisés offrant toutes sortes de possibilités aux prochaines générations. Cette mission aurait été impossible sans le travail acharné et le soutien de la municipalité de Port Hope. L’assainissement et la restauration du port et de la jetée centrale de Port Hope constituent un exemple marquant de la revitalisation du secteur riverain. Cet espace offre désormais un nouveau potentiel de développement. De plus, le projet se distingue tant à l’échelle nationale qu’internationale par sa complexité.

Les activités de l’IRPH apportent des avantages environnementaux durables à la collectivité.



Le port et la jetée centrale de Port Hope

Le port et la jetée centrale sont considérés comme le projet le plus complexe de l’IRPH. Grâce au leadership et au travail exceptionnels des entrepreneurs des LNC, le projet devrait prendre fin plus tôt que prévu, en 2026.



Parc Lions

Réouvert en mai 2025, cet espace communautaire illustre à merveille que le travail réalisé dans le cadre de l’IRPH permet de rendre à la collectivité des espaces dont elle peut profiter. Le site du parc Lion a été rendu à son état naturel grâce à des plantes indigènes et à l’aménagement de jardins pollinisateurs. Ceci témoigne du rôle que jouent les LNC en tant que gardiens de l’environnement.



Les viaducs

Terminé en 2023, ce site abrite un sanctuaire pour les papillons monarques ainsi qu’un habitat pour les animaux et les plantes des marais.



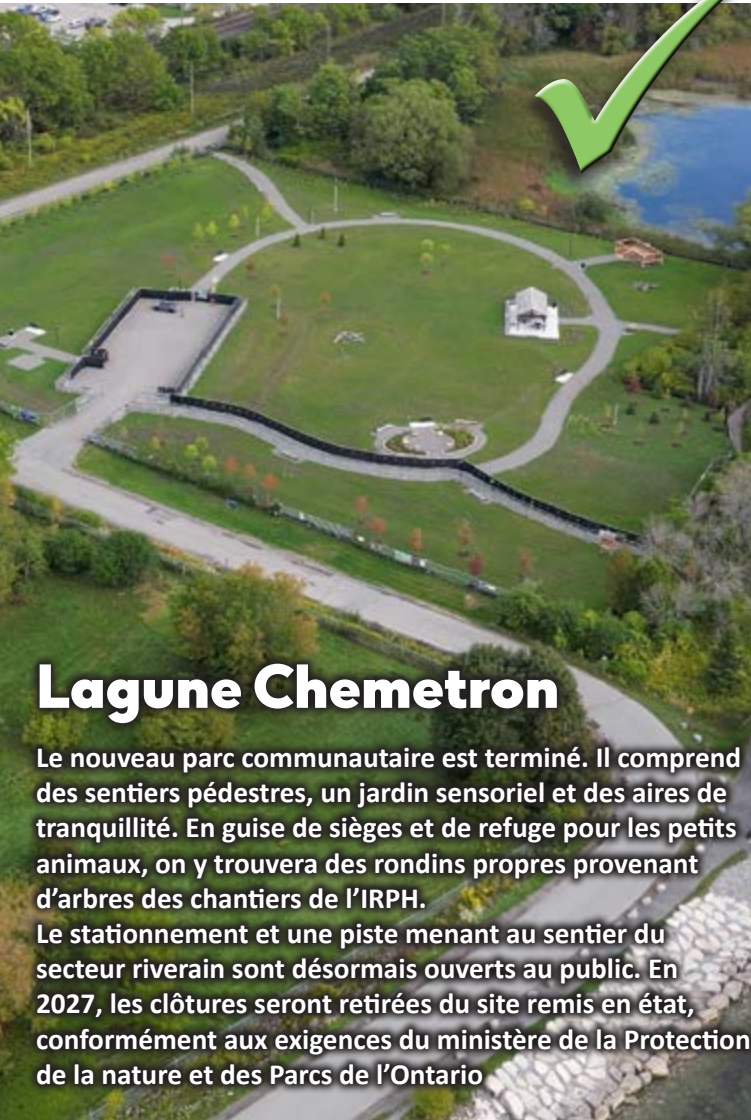
Le ravin de la rue Alexander

En partenariat avec la municipalité de Port Hope, les LNC ont appliqué le protocole relatif aux circonstances spéciales pour préserver les arbres de cette zone fortement boisée. Plus de 800 arbres et arbustes ont été plantés afin de favoriser la restauration de l’habitat.



Les aqueducs Ouest

La zone récréative de ce site, située près de la plage Ouest, offre maintenant des installations et aménagements communautaires améliorés, notamment une aire de jeux et des sentiers de randonnée. Plus de 150 arbres ont été plantés sur ce site. En 2026, la partie Ouest restante du site et du ruisseau Alexander sera restaurée pour être rendue à son état naturel.



Lagune Chemetron

Le nouveau parc communautaire est terminé. Il comprend des sentiers pédestres, un jardin sensoriel et des aires de tranquillité. En guise de sièges et de refuge pour les petits animaux, on y trouvera des rondins propres provenant d’arbres des chantiers de l’IRPH. Le stationnement et une piste menant au sentier du secteur riverain sont désormais ouverts au public. En 2027, les clôtures seront retirées du site remis en état, conformément aux exigences du ministère de la Protection de la nature et des Parcs de l’Ontario



Gaz de houille

L’IRPH a permis de nettoyer gratuitement des sites de Port Hope contaminés par des déchets industriels, ce qui représente un atout pour la région. L’ancien site de gazéification du charbon est maintenant restauré.



Le ravin sud de la promenade Highland

L’installation d’une barrière réactive perméable est un exercice complexe qui vise à nettoyer les eaux souterraines contaminées. Les travaux réalisés dans le ravin permettront de restaurer le ruisseau naturel et d’améliorer cette oasis au milieu d’une zone



Installation de gestion à long terme des déchets

Plus de 2,5 millions de tonnes de déchets ont déjà été stockées à long terme. Tous les déchets retirés des propriétés privées seront entreposés dans cette installation. Ensuite, le site sera recouvert et fermé, et les déchets feront l’objet d’une surveillance pendant des centaines d’années.

Profil du monticule

68 % rempli



Décharge de la promenade Highland

La technique visant à retirer les déchets radioactifs historiques de faible activité des déchets solides municipaux avait un caractère révolutionnaire. L’étendue des travaux de nettoyage a plus que doublé, ce qui a prolongé la durée du projet, qui se terminera en 2026. Des découvertes intéressantes ont été faites dans la décharge. On a notamment trouvé des lettres écrites dans les années 1920 et de vieux journaux.

Le Bureau de gestion des déchets historiques des LNC et les projets de l’Initiative dans la région de Port Hope (IRPH) sont situés sur les terres ancestrales des Premières Nations des Mississaugas visées par les traités Williams.

Les LNC leur sont reconnaissants de travailler sur ces terres, à proximité de cours d’eau importants sur le plan traditionnel et culturel, sur lesquelles vivent les peuples autochtones depuis des temps immémoriaux